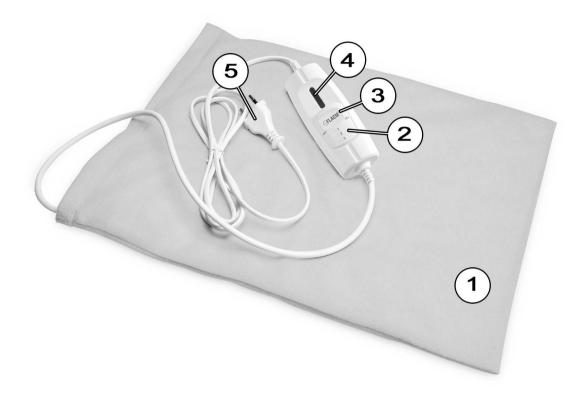
# TERMOFORO HEATING PAD

TRF20

Istruzioni per l'uso Operating instructions

#### 1. Modello: TRF20

# 2. Istruzioni per l'uso e funzioni complessive del dispositivo



- 1) Fodera rimovibile in cotone con bottoni
- 2) Tre opzioni di temperatura: basso (1), medio (2) e alto (3)
- 3) Interruttore per selezione del calore
- 4) Indicatore a LED
- 5) Spina elettrica

Inserire il termoforo all'interno del rivestimento in tessuto e sistemarlo sulla parte del corpo che si vuole riscaldare.

Attaccare alla presa la spina del termoforo.

Assicurarsi che il voltaggio indicato sul dispositivo sia compatibile con quello della presa. Accendere il termoforo muovendo l'interruttore dalla posizione di spegnimento (OFF) al livello di riscaldamento desiderato, cioè da 1 a 3 (basso 1, medio 2, alto 3).

Il prodotto è dotato di un sensore termostato tecnologicamente avanzato che regola automaticamente e mantiene costante i livelli di temperatura preselezionati.

Il termoforo è dotato di un sistema automatico di disattivazione. Dopo i 60 minuti di funzionamento, il dispositivo si spegnerà autonomamente. Nel caso vogliate riattivare il dispositivo, occorre solo spostare l'interruttore dalla posizione in cui si trovava prima della disattivazione automatica alla posizione di spegnimento (OFF). Successivamente, spostare il livello dell'interruttore selezionando

Dopo l'utilizzo l'interruttore elettrico deve essere spostato in posizione di spegnimento(OFF) per spegnere il dispositivo.

Quando il termoforo non viene utilizzato, staccare la spina dalla presa.

# 3. Importanti raccomandazioni e Informazioni sulla sicurezza Controllo del termoforo

- Si consiglia di controllare il termoforo prima di ogni utilizzo. Nel caso in cui si riscontrino danni, non utilizzare il termoforo o contattare il servizio autorizzato per maggiori informazioni.

#### Se il termoforo non funziona (non si riscalda) assicurarsi:

- Che la spina del termoforo sia correttamente inserita nella presa.
- Che il filo elettrico non sia tagliato o piegato e che sia correttamente collegato al termoforo e alla spina.

Il servizio e/o la riparazione del termoforo è consentita soltanto al personale qualificato del servizio autorizzato. Qualunque intervento sul meccanismo, sui comandi o sul filo del termoforo farà decadere la garanzia fornita.

#### Istruzioni di sicurezza importanti

la temperatura desiderata (1 o 2 o 3).

- Non sedersi né sdraiarsi sopra il termoforo e non piegare il filo.
- Non utilizzare il termoforo mentre si dorme.
- Quando si utilizza il termoforo per un periodo prolungato, l'interruttore di selezione del calore deve essere regolato sull'opzione di bassa temperatura (1).
- Non bucare mai il termoforo con nessun oggetto appuntito.
- Non tentare mai di riparare il termoforo.
- Per qualunque attività di manutenzione del termoforo, scollegare prima la spina dalla presa.
- Non utilizzare il termoforo su soggetti insensibili al calore o altri soggetti sensibili che non sono in grado di reagire al surriscaldamento.
- E' vietato l'utilizzo di questo dispositivo ai bambini sotto i tre anni in quanto incapaci di reagire al surriscaldamento.
- Si sconsiglia l'utilizzo di questo dispositivo ai soggetti con pacemaker.
- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini sopra gli 8 anni e dai soggetti con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure che non hanno esperienza, se questi sono stati istruiti e sorvegliati in modo sicuro riguardo l'utilizzo di questo apparecchio e se ne comprendono i potenziali rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Operazioni di pulitura o manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.









Vietato l'utilizzo ai bambini molto piccoli (0-3 anni).

- Il dispositivo può essere usato da bambini al di sopra dei 3 anni soltanto se l'interruttore di selezione del calore è stato pre-impostato da un genitore o chi ne fa le veci, oppure se il bambino è stato adeguatamente istruito all'utilizzo sicuro dell'interruttore di selezione del calore.
- Il dispositivo va utilizzato esclusivamente con i tipi di comando indicati sull'etichetta.
- Se il cavo elettrico è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di servizio tecnico autorizzato, in modo da evitare ogni rischio.
- Per usare il dispositivo con altri dispositivi medici, si raccomanda il consiglio del medico curante.
- Se soffrite di cattiva circolazione sanguigna o siete diabetici, consultate il medico prima dell'utiliz-
- Non posizionare il termoforo su parti del corpo che presentano infiammazioni o sono particolarmente sensibili.
- L'eccessivo utilizzo di calore può causare irritazioni o scottature.
- Non utilizzare il termoforo in presenza di liquidi o altre sostanze ungenti contenenti ingredienti che producono calore.
- Non utilizzare il termoforo senza la fodera rimovibile.
- Non utilizzare il termoforo in ambiente ricco di ossigeno puro o nelle vicinanze di apparecchiature che forniscono o immagazzinano ossigeno.
- Il dispositivo non deve essere esposto ad elevate temperature, al sole e alla pioggia.
- L'utente non deve toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non utilizzare se si è bagnati.

#### NOTA:

Il termoforo non deve essere lavato o pulito chimicamente oppure strizzato.

# 4. Consigli utili

## Istruzioni per la manutenzione del termoforo.

Per pulire il termoforo occorre rimuovere la spina dalla presa. Dopo aver rimosso la fodera, usando una pezza o una spugna leggermente bagnata, rimuovere eventuali macchie o pulire in generale tutto il termoforo. Non utilizzare in nessun caso materiale per la pulizia con contenuti solventi. Per riprendere a utilizzare il termoforo assicurarsi che non contenga la minima umidità e che sia asciutto.

# Istruzioni per la manutenzione e la pulizia della fodera in tessuto.

Rimuovere la fodera in tessuto dal termoforo.

Lavare la fodera a mano con sapone non aggressivo in acqua tiepida (40°C) e far gocciolare fino a che si asciughi e diventi morbida. Non lavare né asciugare in lavatrice. Se la fodera si scolora o si usura, sostituirla con una nuova disponibile nella confezione del termoforo. Assicurarsi che non contenga la minima quantità di umidità e che sia completamente asciutta.



#### Conservazione del termoforo.

Quando non si utilizza, conservare come da istruzioni:

Prima di riporre il dispositivo farlo raffreddare. Non formare pieghe sul dispositivo appoggiando oggetti su si esso durante la conservazione.

Controllare frequentemente che nel dispositivo non siano presenti acqua o segni di danneggiamento. Se si riscontrano tali segni o se non si è fatto un uso corretto del dispositivo, restituirlo al fornitore prima di qualunque altro utilizzo.

Quando non si utilizza, il dispositivo va conservato in luogo asciutto.

Questo dispositivo non è previsto per uso medico all'interno di ospedali.

#### Rifiuti



Il prodotto deve essere smaltito in modo adeguato, in conformità alle normative europee 2012/19 EC. I materiali riciclabili contenuti nell'apparecchio devono essere recuperati per evitare l'inquinamento ambientale . Per ogni altra informazione contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti o il venditore.

# 5. Dimensioni- Specifiche

#### Mod.TRF20

Voltaggio 220-240V AC Frequenza 50/60HZ Potenza 100W Dimensioni 40 x 30 cm

Condizioni di conservazione 10°- 40°C

La maggiore temperatura raggiunta dal termoforo corrisponde al limite più alto consentito dalle normative europee in materia di sicurezza per l'utente.

5

16/06/2015 11:10:37

# 6. Legenda

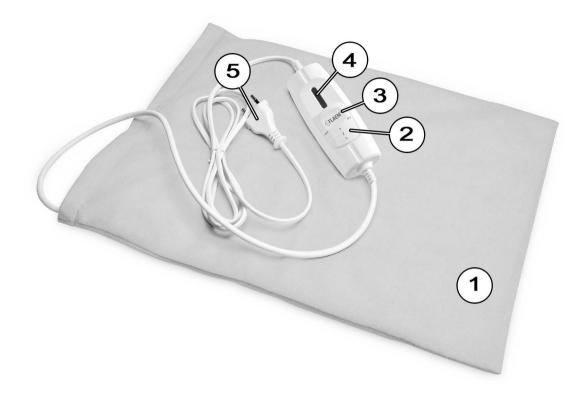
o. Legenua	<u>o. Legenda</u>						
	Consultare il manuale di istruzioni	<b>E</b>	Direttiva basso voltaggio 2006/95/EC Direttiva EMC 2004/108/EC				
	Non utilizzare se piegato o stropicciato	Ø	Non lavare a secco				
	Classe II	区区	Non stirare				
	Non inserire aghi o spille	X	Non usare candeggina a base di cloro				
	Lavare esclusivamente a mano		Mantenere asciutto				
M	Non lavare	**	Tenere lontano da fonti di calore				
0-3	E' vietato l'utilizzo per i bambini piccoli (0-3 anni)						





#### 1. Product Model: TRF20

#### 2. Instruction for use & General device function



- 1) Removable Cotton Cover with bottons
- 2) Three Temperature Settings: Low(1), medium (2) and high (3)
- 3) Heat Selection Switch
- 4) Led Indicator
- 5) Power Plug

Piace the heating pad in the fabric cover and adjust it to the part of the body you want. Piace the plug of the heating pad into the socket.

Make sure that the voltage which is stated on the device is compatible with AC voltage. Activate the heating pad by moving the switch from closing position (OFF) to the desired heating gradation from 1 up to 3 (low 1, Medium 2 and High 3).

The product has an advanced technology sensor thermostat to regulate automatic and to remain stable the preselected temperature levels



The heating pad has an automatic deactivation system. After 60 minutes operation the device will turn off by itself. In case you wish to reactivate the use of the device just move the switch from the position which it was before the automatic deactivation in closing position (OFF). Then move the switch

gradation by selecting the desired temperature (1 or 2 or 3).

After completing the usage the power switch should be placed in closing position (OFF) in order to switch off the device.

Disconnect the plug of the heating pad from the socket when it is in not in use.

# 3. Important Warnings & Safety Information Inspection of the heating pad

- Before of each use, the heating pad should be checked for any damages. In case of any damages will appear discard the heating pad or contact the authorized service for more information.

#### If your heating pad doesn't function (is not warming) please check the following:

- Make sure that plug of the heating pad is applied correctly and steadily in the socket.
- Make sure that electric wire is not cut or bend and applied correctly to the heating pad and to the plug.

The service or / and the repairing of the heating pad is only allowed by Qualified and specialist personnel of the authorization service, Any interference in the mechanism, control or wire of the heating pad will cancel the provided warranty.

#### **Important Safety Instructions**

- Do not sit or lay on the heating pad and don't bend the wire of the heating pad.
- Do not use the heating pad while sleeping.
- When the heating pad is used for an extended period, Heat Selection Switch should be adjusted to temperature setting Low (1).
- Do not ever puncture the heating pad with any sharp object.
- Do not ever try to fix or repair the heating pad.
- For any maintenance effort of the heating pad you should first disconnect the plug from the socket.
- Do not use the heating pad on persons insensitive to heat and other very vulnerable persons who are unable to react to overheating.
- Children under the age of three are not to use this appliance due to their inability to react to overheating.
- this appliance should not be used by persons who have pacemaker.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.





Not to be used by very young children (0-3 years).

- The appliance is not to used by young children over the age of three unless the Heat Selection Switch have been pre-set by a parent or guardian, or unless the child has been adequately instructed on how to operate Heat Selection Switch safely.
- The appliance must be used solely with the types of control indicated on the label.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.
- In order to use together with other medical devices it is recommended to take the opinion of the treating physician.
- If you have poor blood circulation or you are a diabetic you should consult your physician before using it.
- Do not place the heating pad on parts of the body with inflammation or particularly sensitive.
- The excessive use of heating may cause irritation or burns.
- Do not use the heating pad together with liquids and ointment containing ingredients that produces heat.
- Do not use the heating pad without the removable cotton cover.
- Do not use the heating pad in the environment rich in pure oxygen or near equipment that provide or store oxygen.
- The device should not be exposed to extreme temperatures, to the sun or rain.
- The user should not touch the device with wet hands.
- Do not use if wet.

NOTE:

The heating pad can not be washed or chemically cleaned or wring out

#### 4.Useful Advice

# Care instruction of the heating pad

To clean the heating pad you must remove the plug from the socket. After removing the cover, using a slightly wet cloth or sponge clean possible stains or generally the heating pad. Do not use in any case cleaning material with solvent contents. In order to use again the heating pad make sure that it doesn't have the slightest moisture and it is completely dry.

# Washing and Care Instruction for the fabric cover.

Remove cotton fabric cover from the heating pad.

Wash the cover by hand with mild soap in lukewarm water (40°C) Drip dry to keep it fluffy. Do not machine Wash or Dry. If cover becomes discolored, or worn replace it with a new one available from your heating pad make sure that it doesn't have the slightest moisture and it is completely dry.



#### Storage of the Heating pad

When not in use, store as follows:

When storing the appliance, allow it to cool down before folding;

Do not crease the appliance by placing items on top of it during storage;

Examine the appliance frequently for signs of wear or damage. If there are such signs or if the appliance has been misused, return it to the supplier prior to any further use;

When you don't use the device, it should be stored in a dry place.

This appliance is not intended for medical use in hospitals.

#### **Disposal**



The product must be disposed of appropriately, in compliance with European standard 2012/19 EC. The recyclable materials contained in the appliance must be revovered so as to prevent environmental pollution. For further information contact the local disposal body or the appliance dealer.

# 5. Dimensions - Specifications

#### Mod.TRF20

Voltage 220-240V AC Frequency 50/60HZ Power 100W Dimensions of Heating Pad 40 x 30 cm

Storage Conditions 40 x 30 cm

The highest temperature which the heating pad will achieve is the highest limit according to the European Standards for the safety of the user.



# 6. Symbols Explanation

<u>o. Symbols Explanation</u>						
	Read operator's manual	E	2006/95/EC Low Voltage Directive 2004/108/EC Directive EMC			
	Do not use if folded or crumpled	Ø	Do not dry clean			
	Class II	双	Do not iron			
	Do not insert needles or pins	X	Do not use chlorine bleach			
	Hand wash only		Keep dry			
M	Do not wash	**	Keep away from heat			
0-3	Not to be used by very young children (0-3 years).					





#### **CONDIZIONI DI GARANZIA**

VALEVOLE 2 ANNI dalla data di acquisto

- L'apparecchio è garantito 2 anni dalla data d'acquisto contro qualsiasi difetto derivato dai materiali o dalla costruzione, a condizione che questi non abbia subito manomissioni da parte del cliente o da personale non autorizzato.
- La garanzia copre la sostituzione o la riparazione dei componenti.
- Sono esclusi dalla presente garanzia, le parti soggette a naturale usura, i danni derivati da usi impropri, da cadute, dal trasporto, dalla mancata manutenzione o comunque da cause non attribuibili al costruttore.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali danni, diretti od indiretti, a persone e/o cose derivati dal mancato o non corretto funzionamento o dall'uso improprio dell'apparecchio.
- La garanzia si applica su tutto il territorio italiano con l'ausilio dei Centri Assistenza Tecnica Autorizzati, per il resto del mondo la Garanzia viene applicata dall'Importatore o Distributore.
- In caso di guasto, l'apparecchio adeguatamente pulito e impacchettato, deve essere inviato al Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato tramite spedizione postale, allegando il presente manuale con la garanzia debitamente compilata e lo scontrino fiscale o fattura d'acquisto (attenzione: l'importo del prodotto deve essere leggibile, non cancellato); diversamente la garanzia non sarà ritenuta valida addebitando l'importo della prestazione e del trasporto.

Le spese postali di spedizione e riconsegna dell'apparecchio sono a carico del Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato nel caso di operatività della garanzia.

ATTENZIONE: LA GARANZIA È VALIDA SOLO SE COMPILATA INTERAMENTE E MUNITA DI SCONTRINO

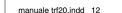
• Non si risponde di ulteriori estensioni del periodo di garanzia assicurate da terzi.

FISCALE/FATTURA.						
N° DI SERIE						
DIFETTO RISCONTRATO						
Allegare lo scontrino fiscale o fattura d'acquisto	Rivenditore (timbro e firma)					

GB - The warranty terms here specified are valid only in Italy for Italian residents. In all other countries, the warranty will be provided by the local dealer that sold you the unit, in accordance with the applicable laws.

Importato da - Imported by Flaem Nuova S.p.A Via Colli Storici, 221 25015 S. Martino della Battaglia Brescia Made in China

Cod. 16851-0 Rev. 05/2015





16/06/2015 11:10:38

